

November 18, 2018 — Thirty-Third Sunday in Ordinary Time
El 18 de noviembre, 2018 — XXXIII Domingo en Tiempo Ordinario

BOLETIN PARROQUIAL



PARISH BULLETIN

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

Our Lady of the Rosary Church

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195
(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

PARISH STAFF / EQUIPO PARROQUIAL

Pastor / Párroco

Fr. Jesús Nieto-Ruiz
frjesus@olrchurch.org, ext. 316

In Residence / En Residencia

Fr. Paul Chen, The Chinese Community
pchen@olrchurch.org, ext. 207

Permanent Deacons / Diaconos Permanentes

Dick Folger
dfolger@olrchurch.org

Gus Roemers
groemers@olrchurch.org

Business Manager / Administrador de Negocios

Robert Clark
rclark@olrchurch.org, ext. 203

Director of Formation / Director de Formación

(CCD, Youth, RCIA / Doctrina, Jóvenes, RICA)

Donald Marquez
dmarquez@olrchurch.org, ext. 219

email for Youth Ministry/
correo electrónico para el Ministerio de los Jóvenes:

youth@olrchurch.org

email for RCIA/correo electrónico para RICA:
rcia@olrchurch.org

Director of Liturgy and Music /

Director de Liturgia y Música

John Dandan
jdandan@olrchurch.org, ext. 205

THE PARISH OFFICE

LA OFICINA PARROQUIAL

510.471.2609

Fax 510.471.4601

Hours / Horas

Monday – Friday / Lunes – Viernes

9:00 a.m. — 9:00 p.m.

Saturday / Sábado

9:00 a.m. — 3:00 p.m.

Sunday / Domingo

7:30 a.m. — 1:30 p.m.

Parish Secretaries / Secretarias de la Parroquia

Carmen Chavez
cchavez@olrchurch.org, ext. 200

Donna Ramos
dramos@olrchurch.org, ext. 218

SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL

LA SOCIEDAD DE SAN VICENTE DE PAUL

510.706.5852

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Weekend (Sunday) Masses / Misas de los Fines de Semana (domingo)

Saturday / Sábado

5:00 p.m. — English / inglés

6:15 p.m. — Cantonese / cantonés

Sunday / Domingo

6:45 a.m. — Spanish / español

8:15 a.m. — English / inglés

9:45 a.m. — Spanish / español

11:30 a.m. — English / inglés

Weekday Masses / Misas Diarias

Tuesday — Saturday / martes — sábado

8:00 a.m.

Monday / lunes

8:00 a.m. — Communion Service / Servicio de Comunión

RECONCILIATION (CONFESSION) / RECONCILIACION (CONFESION)

In Private / En Privado

Saturdays / los sábados, 4:00 - 4:45 p.m.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT /

ADORACION DEL SANTISIMO

First Fridays / Primer Viernes, 9:00 a.m.—7:00 p.m. Holy Hour/Hora Santa, 7:00 p.m.

Every Wednesday / Cada miércoles, 7:30—8:30 p.m.

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK INTENCIONES DE MISAS PARA LA SEMANA

Monday, November 19 / El lunes, 19 de noviembre

8:00 AM Communion Service/Servicio de Comunión

Tuesday, November 20 / El martes, 20 de noviembre

8:00 AM Isidora Adlawan (Dec./Fall.)

Wednesday, November 21 / El miércoles, 21 de noviembre

8:00 AM Presentacion C Reyes (Dec./Fall.)

Thursday, November 22 / El jueves, 22 de noviembre

8:00 AM The Parishioners, Los Parroquianos

Friday, November 23 / El viernes, 23 de noviembre

8:00 AM Joseph Tribucco (Health/Salud)

Saturday, November 24 / El sábado, 24 de noviembre

8:00 AM Leandro Muñoz (Dec. /Fall.), José De Jesús (Dec. /Fall.),

5:00 PM Reyes and Carmen Garcia (Birthday/Cumpleaños)

Sunday, November 25 / El domingo, 25 de noviembre

6:45 AM Bryan Loza (Birthday/Cumpleaños)

8:15 AM Fernando Loera Sr (Dec./Fall.)

9:45 AM Efren Gonzalez (Dec./Fall.)

11:30 AM Jerry Ortega (Dec./Fall.)

Las Colectas de la Semana Pasada

Primera Colecta (Plato, incluyendo EFT) \$8,975.59
 Sobres de los Niños 13.00
Muchas gracias por su apoyo.

Patrocinadores de Este Fin de Semana

Hostias: Patrocinados por Nancy French, en memoria cariñosa de Robert Kaine y Mildred Kaine
Vino: Patrocinado por Mila Josue, en memoria cariñosa de su Madre, Natividad Camarao
Cirios: Patrocinados por la Familia Chan, en memoria cariñosa de su Madre, Aurora Chan
Flores: Patrocinadas por la Familia Chan, en memoria cariñosa de su Madre, Aurora Chan

*Para ordenar un patrocinio, use la forma de abajo.
 Gracias por su apoyo.*

Lecturas para las Misas de Esta Semana

	1 st Reading / 1 ^{ra} Lectura	Psalm / Salmo	2 nd Reading / 2 ^{da} Lectura	Gospel / Evangelio
Mon. / Lun.	RV (Apoc) 1:1-4; 2:1-5	P 1: (S1) 1-2, 3, 4 &/y 6		LK (Lc) 18:35-43
Tue. / Mar.	RV (Apoc) 3:1-6, 14-22	P 15: 2-3A, 3BC-4AB, 5 (S14) 2-3ab, 3cd-4ab, 5		LK (Lc) 19:1-10
Wed. / Mier.	RV (Apoc) 4:1-11	P 150: 1B-2, 3- 4, 5-6 (S150) 1-2, 3- 4, 5-6		LK (Lc) 19:11-28
Thur. / Juev.	SIR 50:22-24 (Sir) 50:24-26	P 145: (S144) 2-11	1 COR 1:3-9	LK (Lc) 17:11-19
Fri. / Vier.	RV (Apoc) 10:8-11	P 119: (S118) 14, 24, 72, 103, 111, &/Y 131		LK (Lc) 19:45-48
Sat. / Sab.	RV (Apoc) 11:4-12	P 144: (S143) 1, 2, 9-10		LK (Lc) 20:27-40
Sun. / Dom.	DN (Dn) 7:13-14	P 93: 1, 1-2, 5 (S92) 1ab, 1c-2, 5	RV (Apoc) 1:5-8	JN 18:33B-37 (Jn) 18:33-37

Book names and Psalm numbers in Spanish appear in parenthesis () Los nombres del libro y números del Salmo en español aparecen en paréntesis ()

Last Week's Collections

Collection (Plate, including EFT) \$8,975.59
 Children's Envelopes 13.00
Thank you very much for your support.

This Week's Sponsorships

Hosts: Sponsored by Nancy French, in loving memory of Robert Kaine and Mildred Kaine
Wine: Sponsored by Mila Josue, in loving memory of her mother, Natividad Camarao
Candles: Sponsored by the Chan Family, in loving memory of their mother, Aurora Chan
Flowers: Sponsored by the Chan Family, in loving memory of their mother, Aurora Chan

*To set up a sponsorship, please use the form below.
 Thank you for your support.*

This Week's Mass Readings

Our Lady of the Rosary Church: SPONSORSHIP OF HOSTS, WINE, CANDLES AND FLOWERS
Iglesia de Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIAS, VINO, CIRIOS Y FLORES

I want to sponsor (check all that apply) / *Quiero patrocinar (marque todo lo que aplique)*

- Hosts / *Hostias* (\$25.00/Week/Semana) Wine / *Vino* (\$35.00/Week/Semana)
 Candles / *Cirios* (\$35.00/Week/Semana) Flowers / *Flores* (\$65.00 /Week/Semana)

Date desired / *Fecha deseada* _____ or / o The first available weekend / *El primer fin de semana disponible*

No date guarantee can be made. We will contact you to confirm.

No podremos garantizar la fecha deseada. Nosotros nos comunicaremos con usted para confirmar.

Your Name / *Su Nombre* _____ Account # / *# de Cuenta* _____

Address / *Dirección de Casa* _____ Phone / *Teléfono* _____

eMail / *Correo Electrónico* _____ Today's Date / *Fecha de Hoy* _____

I would like my gift recognized as follows / *Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:*

Examples: "The hosts are sponsored by the Guerrero Family,"

"The wine is sponsored by Mary Smith in loving memory of her mother, Gladys Jones."

Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria cariñosa de su mamá, Juana.»

**Please place this form in the collection (include this form and donation in an envelope) or bring it to the Parish Office.
 Coloque este formulario en la colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

La Oficina Parroquial Estará Cerrada Por el Día Festivo este Jueves y Viernes

Nuestras oficinas parroquiales estarán cerradas este jueves y viernes por el día festivo del Día de Acción de Gracias. En caso de una emergencia pastoral puede llamar a la oficina al (510.471.2609) y oprima la opción «2» para que se le comuniquen con el servicio de operadoras — ellos buscarán a alguien para que le asista.

Donaciones de Comida para Nuestras Canastas de Navidad Para Aquellas Personas Necesitadas Ya Se Están Aceptando

Ya que la Navidad está a la vuelta de la esquina, estamos pidiendo comida para nuestras Canastas de Navidad que tomará lugar el domingo, 16 de diciembre. Las canastas de comida serán entregadas a las casas de aquellas personas que han pedido una entre la 1:00 p.m. y 4:00 p.m. Estamos planeando servir como a 120 familias.

Cada semana estamos pidiendo donaciones para artículos específicos. Toda la comida debe ser colocada en las cajas en las entradas principales de la iglesia.

Para el fin de semana del 24 y 25 de noviembre, estamos pidiendo un paquete puré de papas y /o relleno.

Grupos de Apoyo de Salud Mental NAMI Para Aquellos Con Desafíos, Miembros de la Familia y Cuidadores

Para aquellos que cuidan o viven con personas que enfrentan desafíos de salud mental, hay un Grupo de Apoyo NAMI del Condado de Alameda. Se reúne el 1er y 3er martes del cada mes de 7:00 a 8:30 p.m. en «Hedco Wellness Center», 590 B St. (y Grand) en Hayward.

Al mismo tiempo que esta junta, hay un grupo de apoyo «NAMI Connections» para personas luchando con asuntos de salud mental.

Llame Beverly al 510.334.7721 antes de asistir a su primera junta para asegurar que el horario y el lugar de estas juntas no han cambiado.

Parroquianos Que Necesitan Nuestras Oraciones, Están Enfermos o Confinados en Casa

Guadalupe Aguilar, Mona Allendorf, Loretta Alvarez, Santa Alvarez, Santos Alvarez, Yvonne Alvidrez, Jose Amador, Veronica Arata, Carlos Arias, Veronica Barclay, Josephine Bonfiglio, Lindy C., Jacob Cady, Janie Camacho, Maria Camarillo, Grace Carr, Patty Carrillo, Anita Castillo, Connie Chagolla, Richard Chavez, Grace Continelli, Ramon Corona, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Jeanette Dunbar, Mary Elliot, Teresa Enriquez, Concepción Esquibel Jr., Juanita Estrellas, James Finnigan, Jose Franco, Lynne Galarpe, Angela Gallegos, Nellie Gallegos, Concha Garcia, Francisco Garcia, Jose Garcia Garcia, Hector Gaytan, Randy Gonzales, Everardo Gonzalez, Reynaldo Gonzalez, Pat Gowin, Deanna Graves, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Blanca Gutierrez, Angelica Herrera, Catarina Herrera, Brigitte Himmler, Ernesto Inzunza, Ann Jansen, Margaret K., Shirley Lee, Fernando Loera, Lucy Lopez, Ma. Del Carmen Lopez, Cora Lorenzo, Tom Lorimer Jr., Jesús Loza, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Angelica M., Velma Martin, Elva Martinez, Evan Medeiros, Petra Melendrez, Gloria Molina, Isabel Morales, Dick Navarro, Linda Navarro, Richard Nelson, Mary O'Neil, Joaquin Orellana, Chuy Ornelas, Rosa E. Padilla, Luis Ruben Peinado, Gloria Perales, Mario Perales, Anita Perkins, Juana Ramírez, Alexandria Ramos, Carolina Ramos, Arturo Raygoza, Mónica Raygoza, Benjamin Renteria, Vida Rivera, Tony Rojo, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Linda Serrato, Patricia Sigue, Jayne Tavres-Arreguin, Fernando Trujillo, Agustín and Connie Ureste, Martha Ruth Uribe, José Valdez, María Valdez, Mary Ybarra, Linda Zavala.

THIS WEEK'S NEWS

Parish Office Closed for Holiday This Thursday and Friday

Our parish offices will be closed this Thursday and Friday in observance of the Thanksgiving holiday. In the event of a pastoral emergency you can still call the office number (510.471.2609) and then press option "2" to be connected to the answering service — they will locate someone to assist you.

Food Donations for our Christmas Baskets For Those in Need Now Being Accepted

Since Christmas is just around the corner, we are now requesting food for our Christmas Basket giveaway that will take place on Sunday, December 16. The food baskets will be delivered to the homes of those who have requested one between 1:00 and 4:00 p.m. We are planning to serve about 120 families.

We are asking for donations of specific items each week. All food should be placed in the boxes at the two main doors entries of the church.

For the weekend of November 24-25, we are requesting donations of one package of mashed potatoes and/or stuffing.

NAMI Mental Health Support Groups For Those with Challenges, Family Members and Caregivers

Those who care for or live with those who face mental health challenges, there is the NAMI Alameda County Caregiver Support Group. It meets on the 1st and 3rd Tuesday of each month from 7:00 to 8:30 p.m. at the Hedco Wellness Center, 590 B St. (at Grand) in Hayward.

At the same time as this meeting, there is the NAMI Connections support group for people struggling with mental health issues.

Call Beverly at 510.334.7721 before attending your first meeting to make certain that the times and locations of these meetings have not changed.

Parishioners Who Need Our Prayers, Are Ill or Homebound

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

¿Ha Cumplido con el Entrenamiento de su Requisito de Ambiente Seguro? Si No, Lo Necesita Hacer en Línea

Si se le requiere que tenga un entrenamiento de Ambiente Seguro este año y no ha tomado el entrenamiento en línea o asistido a uno de los cuatro entrenamientos aquí en la parroquia que se llevaron a cabo en las últimas semanas, tendrá que hacer el entrenamiento en línea para satisfacer su requisito.

Todos nuestros voluntarios de la parroquia, incluyendo maestros y asistentes de la catequesis, líderes del grupo de jóvenes, ministros litúrgicos laicos (Lectores, Ministros de Eucaristía, Ministros a los Enfermos, Acomodadores, miembros del coro y músicos), los que trabajan o han trabajado en el Festival, padres de estudiantes de uno de nuestros programas de Formación de Fe (Catequesis, Grupo de Jóvenes, y Confirmación), y miembros de nuestras organizaciones parroquiales (Our Lady's Guild, Caballeros de Colón, Sociedad Guadalupana, COR) son requeridos a tomar el entrenamiento de Ambiente Seguro este año.

Este programa es requerido por la Conferencia Nacional de Obispos Católicos. El entrenamiento debe tomarse por toda persona, aunque esa persona no tenga interacción con los niños cuando ejerce su ministerio.

Así es que si sirve en una capacidad mencionada arriba y no ha satisfecho su requisito, favor de hacerlo para el 5 de diciembre. Para tomar el curso en línea, haga lo siguiente:

1. Vaya a www.virtus.org
2. Al la izquierda haga click en «First Time Registrant»
3. Haga click en «Empezar el Proceso de Registración»
4. Escoja «Oakland CA (Diocese)» de la lista
5. Debe de crear un nombre de usuario como ID y una contraseña. Una vez que haya hecho esto, **ESCRIBALO**. Si interrumpe su curso a mitad del mismo, y va a querer regresar más tarde necesitará entrar de nuevo usando esa información (nombre de usuario y contraseña). Además necesitará su información para entrar en tres años cuando de nuevo tendrá que tomar el curso cuando sea tiempo de renovar.
6. Una vez que su nombre se usuario y contraseña sea aceptado (ejem. que se determine que es único y fuerte) necesitará dar información de usted. Después de este paso podrá tomar el curso en línea.

Puede tomar el curso en línea en casa, en su laptop en la casa de café, o en la playa. Si conoce poco de computadoras y piensa que necesitara ayuda en cuanto a que botón presionar, déjenos saber en la Oficina Parroquial y podemos darle un horario para que tome el entrenamiento en la oficina.

¿Tomo el Curso de Ambiente Seguro En Persona en NSR?

Si lo tomo, tenemos dos preguntas importantes para hacerle:

- ¿Se registro para la clase en línea antes de tomar la clase?
- ¿Se registro con éxito para la clase en línea después de que tomo el curso?

Si contestó «no» a las dos preguntas, favor de llamar a la Oficina Parroquial al 510.471.2609 para que podamos ayudarle a recibir crédito por la clase que tomo. Debemos asegurarnos que su asistencia quede registrada y que aparece en la base de datos de la Diócesis de Oakland.

THIS WEEK'S NEWS

Have You Fulfilled your Safe Environment Training Requirement Yet? If Not, You Now Need to Do it Online

If you are required to have Safe Environment Training this year and have not trained online or have attended one of the four onsite training sessions we held during the last couple of weeks, you will have to do an online training to satisfy your requirement.

All of our parish volunteers, including CCD teachers and aides, youth group leaders, liturgical lay ministers (Lectors, Eucharistic Ministers, Ministers to the Sick, Ushers, choir members and musicians), those who worked or have worked in the Festival, parents of students in one of our Faith Formation Programs (CCD, Youth Group and Confirmation), and members of parish organizations (Our Lady's Guild, Knights of Columbus, Guadalupe Society, COR) are required to have Safe Environment Training this year.

This program is required by the National Conference of Catholic Bishops. Training must be taken by everyone, even if a person does not interact with children in performing his or her ministry.

So if you serve our parish in one of the above capacities and have not yet satisfied your requirement, please do so by December 5. To take the online course, this is what you do:

1. Log on to www.virtus.org
2. At the left, click on "First Time Registrant"
3. Click on "Begin the Registration Process"
4. Select "Oakland CA (Diocese)" from the drop-down list
5. Create a user ID and password. Once you have done this **WRITE IT DOWN**. If you interrupt your course midway and want to return to it later you will need to log back in with this information. In addition you will need your log-in information three years from now when you take the course next time renewal comes due.
6. Once your user ID and password are accepted (i.e. determined to be unique and strong) you will need to provide information about yourself. You will then be able to take the online course.

You can take the online course at home, on your laptop at the coffee house, or at the beach. If you know a little bit about computers and think you would need guidance on what button to push when, let us know at the Parish Office and we can schedule you to take the training at the office.

Did You Take the Safe Environment Course In Person at OLR?

If so, we have two important questions:

- Did you register for the class online before taking the class?
- Did you successfully register for the class online after you took the course?

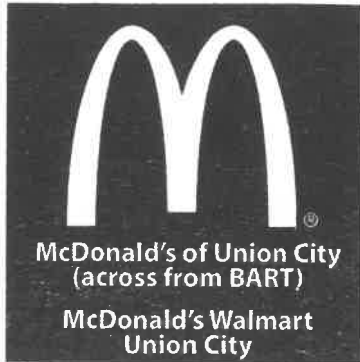
If you answered "no" to both of these questions, please call the Parish Office at 510.471.2609 so that we can help you get credit for the class you took. We must ensure that your course attendance is registered so that this can appear in the Diocese of Oakland's database.

**Horario de Celebrantes
Noviembre 24 y 25, 2018**

Sábado, 5:00 p.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 6:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 8:15 a.m. — P. Jeff Finley
Domingo, 9:45 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz
Domingo, 11:30 a.m. — P. Jesús Nieto-Ruiz

**Celebrants Schedule
November 24 and 25, 2018**

Saturday, 5:00 p.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 6:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 8:15 a.m. — Fr. Jeff Finley
Sunday, 9:45 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz
Sunday, 11:30 a.m. — Fr. Jesús Nieto-Ruiz



Building Charity, Unity, Fraternity & Patriotism
Contact Gene Arciniaga

510-471-2294 or 510-314-5001

**Please patronize the
advertisers in our Bulletin.**

For more information and advertising rates
please call our ad manager.

David Byron
Advertising Manager (volunteer)
510-792-9297

**Por favor use los servicios de
los negocios en nuestro Boletín.**

Para más información acerca de como anunciar su
negocio y precios,
lláme a nuestro gerente de mercadotecnia

David Byron
Director de Mercadotecnia (Voluntario)
510-792-9297

Tiburcio Vasquez Health Center

Cuidando por nuestra comunidad

Servicios de salud para niños, mujeres,
adolescentes y familias.



Caring For Our Community

Healthcare services for children,
women, teens, and families.

We Accept / Aceptamos
Medi-Cal, Medicare, Alameda
Alliance For Health, & Blue Cross

Call Or Text (510) 471-5880 To Make Your Appointment, Today!

Hayward Union City San Leandro Fremont
Primary Care | Dental Care | Behavioral and Mental Health
Family Support Services | Youth Health Services
Community Health Education
www.tvhc.org

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND
HOLY SEPULCHRE CATHOLIC CEMETERY
SORENSEN CHAPEL

HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER
FD1456/FD126

We are your family resource for Advanced
Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced
Planning Parish discount.**

Call (800) 498-4989 or
visit us at www.cfcsOakland.org



Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

NOTICIAS DE ESTA SEMANA

Caridades Católicas Ofrece Servicios de Inmigración a Bajo Costo

Caridades Católicas del Este de la Bahía ofrece servicios de inmigración a bajo costo proveídos por representantes acreditados y abogados de inmigración de la Mesa Directiva de Apelaciones Migratorias.

Llame a Caridades Católicas para hacer una cita para determinar si su caso legal lo califica para servicios legales. La cuota Inicial es de \$40

Richmond: 510.234.5110

(Horas de Consulta: Martes, 1:00 a 4:00 p.m.)

Concord: 925.825.3099

(Horas de Consulta: Miércoles, 1:30 a 4:30 p.m.)

Oakland: 510.768.3100

Horas de Consulta: Martes, 9:00 a.m. a 12:00 p.m.)



Catholic Charities
of the East Bay

THIS WEEK'S NEWS

Catholic Charities Offers Low-Cost Immigration Services

Catholic Charities of the East Bay offers low-cost immigration services provided by Board of Immigration Appeals accredited representatives and licensed immigration attorneys.

Call Catholic Charities to make an appointment to determine if your legal case qualifies for our legal services. Initial consultation fee is \$40.

Richmond: 510.234.5110

(Consultation Hours: Tuesdays, 1:00 to 4:00 p.m.)

Concord: 925.825.3099

(Consultation Hours: Wednesdays, 1:30 to 4:30 p.m.)

Oakland: 510.768.3100

(Consultation Hours: Tuesdays, 9:00 a.m. to 12:00 p.m.)

Uno de los Muchos Trabajos de Caridades Católicas: Tendrán un Entrenamiento de Primeros Auxilios en Salud Mental

Los entrenamientos de Primeros Auxilios en Salud Mental buscan a empoderar a miembros de la comunidad a responder con compasión y directamente cuando alguien experimenta un desafío de salud mental. Además, los facilitadores de Primeros Auxilios de Salud Mental de Caridades Católicas se enorgullecen en agregar ideas reconstituyentes y ideas culturalmente conscientes en estos entrenamientos. Ofrecemos entrenamientos de Primeros Auxilios en Salud Mental enfocados en Salud Mental de adultos y adolescentes. Estos entrenamientos GRATIS se pueden ofrecer en español y en inglés.

Para registrarse para un próximo entrenamiento de Primeros Auxilios en Salud Mental para Jóvenes favor de comunicarse con Leah Hotchkiss al (lhotchkiss@cceb.org o 510.290.6103).

One of Catholic Charities' Many Works: Holding Mental Health First Aid Trainings

Mental Health First Aid trainings seek to empower community members to respond compassionately and directly when someone experiences a mental health challenge. In addition, Catholic Charities' Mental Health First Aid facilitators take pride in adding restorative and culturally-aware ideas and discussions into these trainings. We offer Mental Health First Aid trainings focused on adult and adolescent mental health. These FREE trainings can be offered in Spanish or English.

To register for an upcoming Youth Mental Health First Aid Training please contact Leah Hotchkiss at (lhotchkiss@cceb.org or 510.290.6103).

**IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO
PROGRAMA DE FORMACION DE FE
BOLETO DE ASISTENCIA A MISA**

Nombre del Estudiante _____

Programa: Catecismo Grado _____ Día _____
 Jóvenes, Grado 7 y 8
 Jóvenes, Secundaria
 Confirmación

Misa: Sab. 11/17/2018, 5:00; 6:15
Dom. 11/18/2018, 6:45; 8:15; 9:45; 11:30

Tema de la Homilía: _____

Firma Sacerdote/Personal _____

Por favor dele este papellito a su catequista / maestro / lider esta semana

**OUR LADY OF THE ROSARY CHURCH
FAITH FORMATION PROGRAM
MASS ATTENDANCE TICKET**

Student Name _____

Program: CCD Grade _____ Day _____
 Youth, 7th and 8th Grade
 Youth, High School
 Confirmation

Mass: Sat. 11/17/2018, 5:00; 6:15
Sun. 11/18/2018, 6:45; 8:15; 9:45; 11:30

Topic of the Homily: _____

Priest/Staff signature _____

Please give this slip to your catechist / teacher / leader this week

NOTICIAS DE LAS SEMANAS PASADAS

**Misa de Acción de Gracias
Será Celebrada este Jueves, 22 de Noviembre**

Nuestra Misa tradicional de Acción de Gracias será este jueves, 22 de noviembre, a las 10:00 a.m.

Una de las tradiciones que tenemos en esta Misa es de aceptar donaciones de comida que no se hecha a perder que se usarán en las canastas de comida en Navidad que se les dará a aquellas personas necesitadas. Si trae comida, déjela en o cerca de las cajas de madera en los Vestíbulos de la Iglesia.

En esta Misa también bendeciremos el pan (bolios), tortillas, vino y otra comida que es integral en su cena del Día de Acción de Gracias. Cuando llegue a la Iglesia, antes de sentarse en su banca, coloque su comida que será bendecida enfrente del altar — después de Misa puede regresar al altar para recogerlas.

En este día no habrá Misa de 8:00 a.m.

**El Proyecto de San Vicente de Paúl de NSR
«Casas Para los Desamparados»
Empezará el Próximo Fin de Semana --
Después del Día de Acción de Gracias**

Nuestro proyecto anual de «Casas para los Desamparados», que apoya el trabajo de conferencia de San Vicente de Paúl en ayudar a los desamparados y a los necesitados de vivienda, asistencia de alquiler y otras necesidades, empezará el próximo fin de semana, 24 y 25 de noviembre -- ¡después del Día de Acción de Gracias!

En el proyecto de «Casas para los Desamparados» cajitas son decoradas para parecer, en su mayoría «Casitas.» La mayoría de la decoración son hechas por los estudiantes del Programa de Educación Religiosa (Catequesis) y los miembros del grupo de jóvenes. Empezando el fin de semana después del Día de Acción de Gracias, habrán mesas a la entrada de la iglesia donde puede recoger una Casita — pedimos que cada familia tome por lo menos una cajita. Puede llevarse una cajita sin decorar para que su familia use su creatividad y la decore. Durante el Adviento se les pide a los parroquianos que hagan «pequeños sacrificios» de ahorrar dinero y colocarlo en su Casita. Las Casitas se pueden regresar empezando el fin de semana después de la Navidad, 29 y 30 de diciembre.

Si tiene cualquier pregunta, o si puede ayudarnos a repartir las Casitas en las entradas de la Iglesia, favor de llamar a Ron Wenzler de nuestra conferencia de San Vicente de Paúl al 510.400.9045.

NEWS FROM PREVIOUS WEEKS

**Thanksgiving Mass
This Thursday, November 22**

Our Traditional Thanksgiving Mass will be celebrated this Thursday, November 22 at 10:00 a.m.

One of the traditions we have at this Mass is to accept donations of non-perishable food which will be used in our food baskets given at Christmas to those in need. If you bring food, you should leave it in or near the wooden boxes in the Vestibules of the Church.

At this Mass we also bless bread (rolls), tortillas, wine and other food items integral to your Thanksgiving meal. When you arrive at the Church, before you sit in your pew, place your food items to be blessed in front of the altar — after Mass you may return to the altar to pick them up.

There will not be an 8:00 a.m. Mass that day.

**The OLR St. Vincent de Paul
“Homes for the Homeless Project”
To Start Next Weekend -- After Thanksgiving**

Our annual “Homes for the Homeless” project, which supports our parish’s St. Vincent de Paul conference’s work in helping the homeless and those in need of housing, rental assistance and other needs, will start next weekend, November 24 and 25 -- right after Thanksgiving!

In the “Homes for the Homeless” project, several hundred small boxes are decorated to resemble, for the most part, “Little Houses.” Most of the decorating is done by students in the Religious Education Program (CCD) and by youth group members. Starting on the weekend after Thanksgiving, there will be tables at the entrances to the church where you can pick up a Little House — we ask that each family take at least one box. You may also take an undecorated box so that your family can use its creativity and decorate it on its own. During Advent parishioners are asked to make “small sacrifices” to save money and place the money they save into their Little Houses. The Little Houses are to be returned starting the weekend after Christmas, December 29 and 30.

If you have any question, or if you can help us pass out the Little Houses at the entrances to the Church, please call Ron Wenzler from our St. Vincent de Paul conference at 510.400.9045.





Tri-CED Community Recycling

“Working for the Community”

Tri-CED is a certified California Redemption Center. We pay for aluminum cans, plastic bottles, glass bottles, and containers that are labeled with the CRV symbol.

BUY BACK RECYCLING CENTER

Tuesday - Saturday

9:00am - 4:30pm

Closed on Sunday, Monday & all major holidays

33377 Western Ave., Union City, CA 94587

(510) 471-3850

www.tri-ced.org



FREMONT
CHapel OF THE ROSES
510 797-1900
Lic. #FD1007

FREMONT
MEMORIAL CHAPEL
510 793-8900
Lic. #FD1115

Jeff Orozco

Funeral Director - Parishioner

“Before need arrangements in your home or our office”

Habla Español.

The Gospel Stories of Jesus



BY DEACON DICK FOLGER
In English or Spanish
Translation by Martha Estrella.

On sale after most Masses or in the Parish Office. Proceeds benefit Our Lady of the Rosary Church.

Or order online at:

www.gsjbooks.com

LAW!

Representing you in all matters
• Family • Trusts • Personal Injury • Wills



REGIS AMANN
471-7786

2600 Central Ave., Suite N. Union City

A PLUMBING HERO



Lic. #967716

Repipe Specialist
Plumbing Repairs &
Installations

Sewer & Drain Cleaning
24 Hr. Emergency Service
(510) 886-3600

www.aplumbinghero.com

Carol Dutra-Vernaci, EA

TAXPAYER'S ADVOCATE

Carol J. Dutra-Vernaci, EA
Enrolled Agents
Represent YOU before the IRS

3761 Smith Street
Union City, California 94587
510 471-0510
facsimile 510 471-7413



Tom's Flower Stop

Fresh Flowers For All Occasions

Tom Mederos, Owner/Parishioner

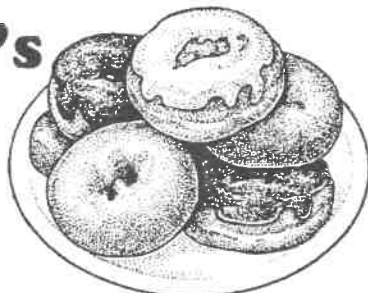
33090 Mission Blvd., U.C. • 510-487-7234

Next to Chapel of the Chimes

- Weddings
- Birthdays
- Funerals
- Anniversaries
- Quinceañeras
- Balloons
- White Dove Release
- Green Plants
- Local Deliveries

Roberto's Donuts

Coffee
Smoothies
Donuts



404 West Harder Rd. • Hayward, CA 94544

Fo FREMONT BANK

• Down Payment Assistance • FREE First Time Homebuyer Seminars

Call for Home Purchases & Refinances

Lorie Pacheco-Dunn

Community Lending Specialist/Manager

25151 Clawiter Road, Hayward, CA 94545

Tel: (510) 670-2550 Mobile: (510) 207-7696

Lorie.Dunn@FremontBank.com

www.FremontBank.com

